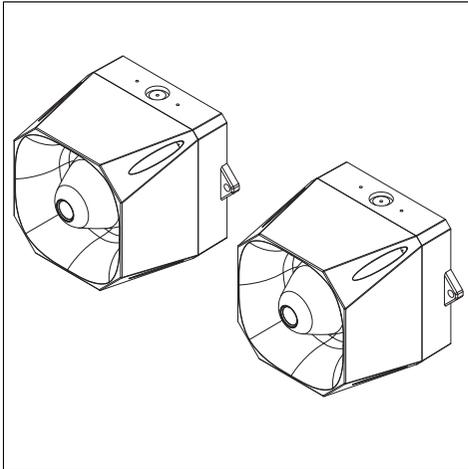




EN 61000-6-3

Nicht geeignet zur Verwendung als Feueralarm-einrichtung (nach EN 54-3 bzw. EN 54-23).

Not suitable for use as a fire alarm (in accordance with EN 54-3 or EN 54-23).



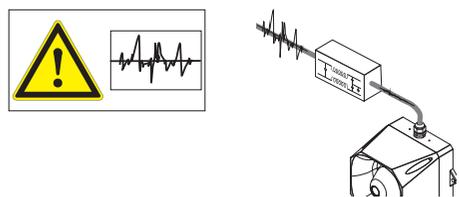
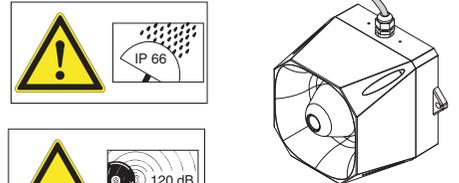
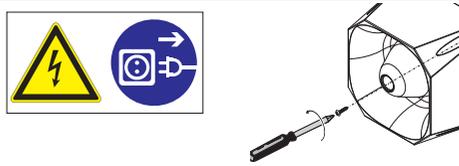
© DE



WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG
D-78604 Rietheim-Weilheim
Telefon +49 (0)7424 / 9557-0
Telefax +49 (0)7424 / 9557-44
info@werma.com
www.werma.com



- DE** Anschluss **ausschließlich** durch ausgebildete Elektro-Fachkräfte.
- GB** Electrical connection is to be made by trained electrical specialists **only**.
- FR** Le branchement doit **uniquement** être effectué par des professionnels.
- IT** Il collegamento deve essere eseguito **solo** da elettricisti specializzati.
- ES** La conexión **sólo** debe ser realizada por electricistas debidamente formados.
- PT** A ligação deve ser feita **exclusivamente** por profissional elétrico especializado.
- NL** De aansluiting mag **enkel** gebeuren door erkende vakmensen.
- CZ** Připojení smí **provádět** pouze kvalifikovaný personál.
- PL** Podłączenie **wyłącznie** przez specjalistów-elektryków.
- FI** Liittäminen kuuluu **ainoastaan** koulutettujen sähköalan ammattilaisten tehtäviin.
- RU** Подключение проводится только специалистом-электриком.
- TR** Bağlantı **sadece** eğitimli elektrik teknisyenleri tarafından yapılmalıdır.
- CN** 布线需由专业电工执行



		
141 x00 55	15 - 60 V= 120 mA (24 V)	9 - 15 V=
141 x00 68		115 - 230 V~ 22 mA (230 V)
441 xx0 55	15 - 60 V= 230 mA (24 V)	9 - 15 V=
441 xx0 68		230 V~ , 35 mA



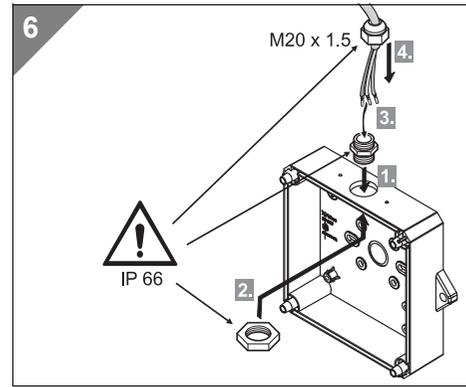
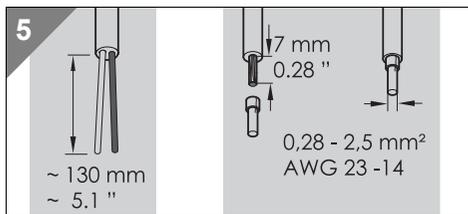
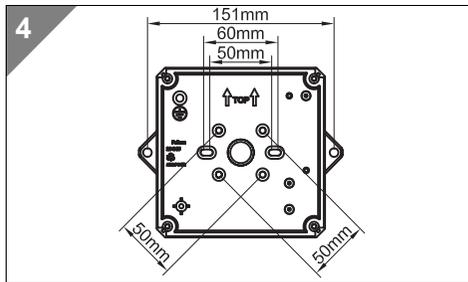
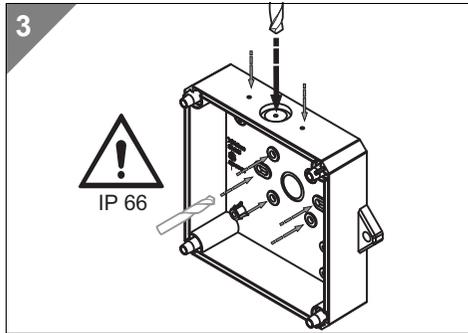
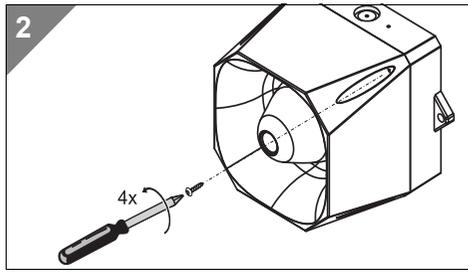
(vgl. Abb. 7,8 see Fig. 7,8 Ref. III 7,8)

Code	Ton Tone Ton A	Tonart Tone type Tonaltité	Beschreibung Description Description	Lautstärke Volume Intensité [dBA]±2dB 12V / 24V	Ton Tone Ton B
12345	A				
11111	1	alternierend/alternating/alternant 800/970Hz im 2Hz-Takt/2Hz stroke/cycle	BS5839-1:2002	96 103	14
11110	2	ansteigend/rising/montant 800/970Hz im 7Hz-Takt/7Hz stroke/cycle		93 100	14
11101	3	ansteigend/rising/montant 800/970Hz im 1Hz-Takt/1Hz stroke/cycle	BS5839-1:2002	93 98	14
11100	4	Dauerton/continuous tone/continu 2850Hz		104 111	14
11011	5	ansteigend/rising/montant 2400-2850Hz im 7Hz-Takt/7Hz stroke/cycle		99 105	4
11010	6	ansteigend/rising/montant 2400-2850Hz im 1Hz-Takt/1Hz stroke/cycle		99 106	4
11001	7	ansteigend/rising/montant 500-1200Hz:3s/AUS/OFF/ARRÉT:0.5s		93 1100	14
11000	8	abfallend/falling/incliné 1200-500Hz im 1Hz-Takt/1Hz stroke/cycle		90 95	14
10111	9	alternierend/alternating/alternant 2400/2850Hz im 2Hz-Takt/2Hz stroke/cycle		102 109	4

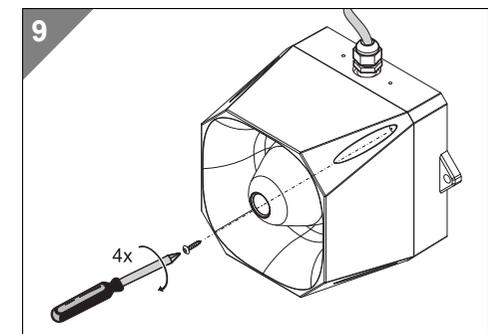
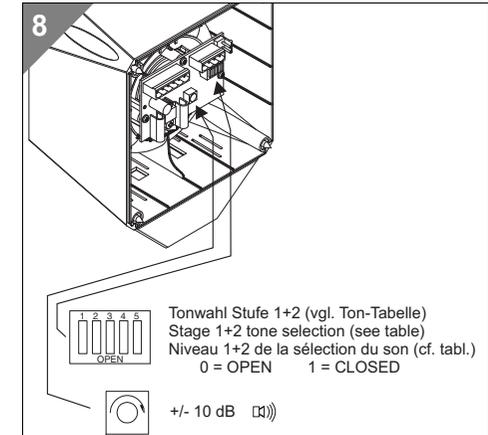
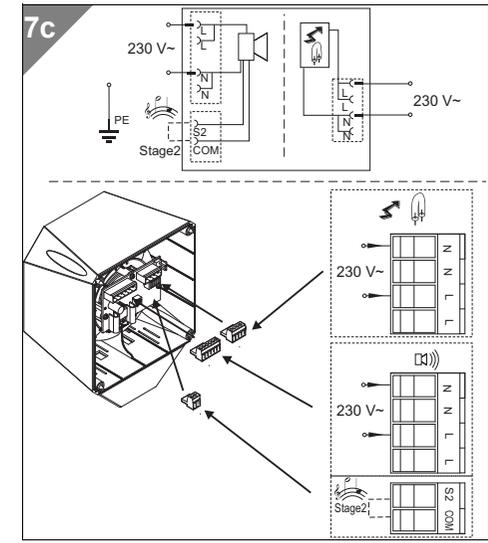
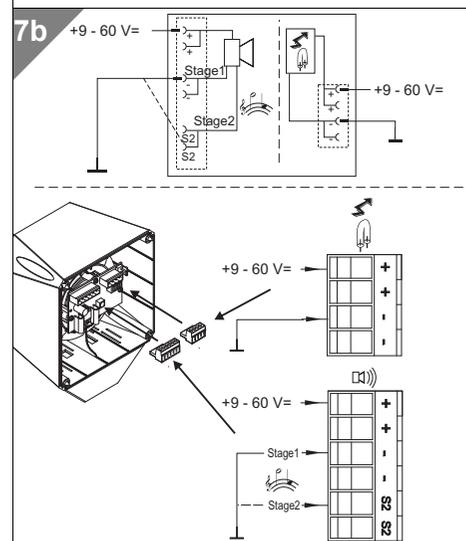
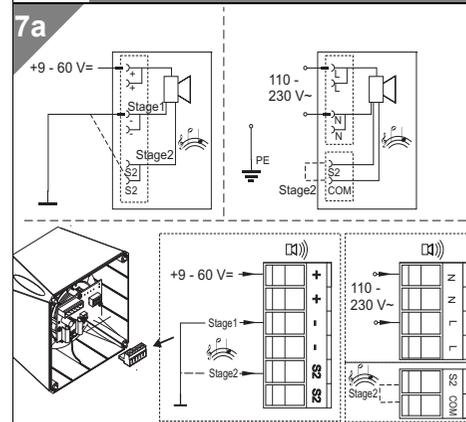
10110	10	pulsierend/pulse/pulsant 970Hz im 0,5Hz-Takt/0.5Hz stroke/cycle		92 100	14
10101	11	alternierend/alternating/alternant 800/970 Hz im 1Hz Takt/1Hz stroke/cycle		97 103	14
10100	12	pulsierend/pulse/pulsant 2850Hz im 0,5Hz-Takt/0.5Hz stroke/cycle		103 110	4
10011	13	970Hz getaktet/cyclical/en cadence: 1/4s AN/ON/MARCHE, 1s AUS/OFF/ARRÉT		93 100	14
10010	14	Dauerton/continuous tone/continu 970Hz	BS5839-1:2002	99 105	14
10001	15	554Hz für/for/pour 100 ms und/and/et 440Hz für/for/pour 400 ms	Französisches Brandmelde-signal/Système d'alert francais	88 94	14
10000	16	pulsierend/pulse/pulsant 660Hz 150ms AN/ON/MARCHE 150ms AUS/OFF/ARRÉT		87 92	16
01111	17	pulsierend/pulse/pulsant 660Hz für/for/pour 1.8s AN/ON/MARCHE, 1.8s AUS/OFF/ARRÉT		89 95	17
01110	18	pulsierend/pulse/pulsant 660Hz für/for/pour 6.5 s AN/ON/MARCHE, 13s AUS/OFF/ARRÉT		89 95	18
01101	19	Dauerton/continuous tone/continu 660Hz		89 95	19
01100	20	alternierend/alternating/alternant 554/440 Hz im/in 0,5Hz-Takt/0.5Hz stroke/cycle		89 95	20
01011	21	pulsierend/pulse/pulsant 660Hz im 1Hz-Takt/1Hz stroke/cycle		87 93	21
01010	22	pulsierend/pulse/pulsant 2850Hz 150ms AN/ON/MARCHE, 100ms AUS/OFF/ARRÉT		102 109	14
01001	23	ansteigend/rising/montant 800/970Hz im 50Hz-Takt/ 50Hz stroke/cycle		92 98	14
01000	24	ansteigend/rising/montant 2400-2850Hz im 50Hz-Takt/50Hz stroke/cycle		99 107	4
00111	25	pulsierend/pulse/pulsant 970Hz 1.5s AN/ON/MARCHE, 0.5s AUS/OFF/ARRÉT	ISO 8201 Niedrige Frequenz/low frequency/fréquence basse	97 103	26

00110	26	pulsierend/pulse/ pulsant 2850Hz 01.5s AN/ON/MAR- CHE, 0.5 s. AUS/ OFF/ARRÊT	ISO 8201 Hohe Frequenz/high frequency/fré- quence haute	102	109	25
00101	27	Dauerton/conti- nuous tone/continu 4 kHz		90	98	27
00100	28	alternierend/alterna- ting/alternant 800/ 970 Hz im 2Hz-Takt/ 2Hz stroke/cycle	BS 5839-1:2002	96	103	10
00011	29	alternierend/alterna- ting/alternant 988/ 645 Hz im 2Hz-Takt/ 2Hz stroke/cycle		93	100	988 Hz ¹⁾
00010	30	alternierend/alterna- ting/alternant 510/ 610 Hz im 2Hz-Takt/ 2Hz stroke/cycle		92	97	510 Hz ¹⁾
00001	31	alternierend/alterna- ting/alternant 1200- 300Hz im 1Hz-Takt/ 1Hz stroke/cycle		91	97	31
00000	32	alternierend/alterna- ting/alternant 510/ 610 Hz im 1Hz-Takt/ 1Hz stroke/cycle		90	98	510 Hz ¹⁾

¹⁾ Dauerton/continuous tone/tone continu



7
7a - 141 xx0 xx
7b - 441 xx0 55
7c - 441 xx0 68



931013900102_AA
310.141.001

© DE

WERMA